

ترانه‌ی آبی
و
اورمیای بنفش

اسماعیل یوردشاهیان
(پندار اورمیایی)

www.ketab.ir



انتشارات فروزید

سرشناسه: یوردشاهیان، اسماعیل، ۱۳۳۴-
 عنوان و نام پدیدآور: ترانه‌ی آبی و اورمیای بنفش / اسماعیل یوردشاهیان (پندار اورمیایی)
 مشخصات نشر: تهران: انتشارات مروارید، ۱۴۰۱.
 مشخصات ظاهری: ۱۲۰ ص.
 شابک: 978-964-191-992-6
 وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
 عنوان دیگر: اورمیای بنفش و ترانه آبی
 موضوع: نمایشنامه فارسی - قرن ۱۴ Persian drama - 20th century
 موضوع: شعر فارسی - قرن ۱۴ Persian poetry - 20th century
 رده‌بندی کنگره: PIR ۸۳۲۳
 رده‌بندی دیویی: ۸۴۲/۶۲
 شماره کتابشناسی ملی: ۸۷۸۰۰۰۴

هرگونه استفاده از این اثر جهت تهیه‌ی فیلم و نمایش،
 بدون اجازه‌ی کتبی شاعر و ناشر ممنوع است.



تهران، خیابان انقلاب، خیابان ابوریحان، خیابان وحیدنظری، پلاک ۲۹/ص. پ. ۱۶۵۴-۱۳۱۴۵
 دفتر: ۶۶۴۰۰۸۶۶-۶۶۴۱۴۰۴۶-۶۶۴۸۴۶۱۲ فاکس: ۶۶۴۸۴۰۳۷
<https://instagram.co> <https://telegram.me/morvaridpub> - www.morvarid.pub



ترانه‌ی آبی و اورمیای بنفش
 اسماعیل یوردشاهیان (اورمیا)

تولید فنی: الناز ایلی

طرح جلد: طویه حیدری، محسن حیدری

صفحه‌آرایی: تینا حسامی

چاپ اول: بهار ۱۴۰۱

چاپخانه: هوران

تیراژ: ۲۲۰

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۱-۹۹۲-۶ ISBN: 978-964-191-992-6

۵۰۰۰۰ تومان

فهرست

- پیش درآمد ۵
به جای مقدمه / آواز شاعری که به جستجوی تشنگی دریا رفت ۷

ترانه‌ی آبی / ۱۳

- پیش درآمد ۱۵
ترانه‌ی آبی ۱۷

اورمیای بنفش / ۲۳

- پیش گفتار ۲۵
سرآغاز ۳۷
تابلوی اول ۴۵
تابلوی دوم ۵۸
پرده‌ی اول ۷۲
پرده‌ی دوم ۸۴

۹۹ پرده‌ی سوم

۱۱۰ سرود آخر

۱۱۵ مآخذ

www.ketab.ir

پیش‌درآمد

سرایش منظومه‌ی اپرایی اورمیای بنفش و ترانه‌ی آبی از اندوه خشک شدن دریاچه‌ی زادگاهم اورمیه بود. این دو اثر که بر اساس دو افسانه سروده شدند، در مدت کوتاهی مورد توجه هنرمندان و جوامع هنری داخل و خارج قرار گرفتند. موسیقیدانی موسیقی زیبایی برای اورمیای بنفش ساخت و مجسمه‌سازی هنرمند چندین پیکره از دختر اورمیا آفرید و موسیقیدان دیگری به فکر ساختن باله‌ی ترانه‌ی آبی است. چند اجرا از ترجمه‌ی اورمیای بنفش در وین و سوئد به روی صحنه رفته است. امید دارم روزی در سرزمینم، در ساحل دریاچه‌ی اورمیه در فضای باز این دو اثر توسط هنرمندان اجرا شود تا دریاچه تماشا کند. چراکه این دو اثر را دریاچه سروده، من فقط از او وام گرفته‌ام و از غم خشک شدن او شعر (آواز شاعری که به جستجوی تشنگی دریا رفت) را سروده‌ام. امید که دریاچه بپذیرد.

اسماعیل یوردشاهیان

۲۰ مهرماه ۱۴۰۰، اورمیه - ایران